

Научная статья
УДК 372.881.1



Проектная деятельность в иноязычном обучении в социально-политической области

Н. С. Харламова¹, О. Б. Мангова²

^{1,2}Московский государственный лингвистический университет, Москва, Россия,

¹nskafedra@mail.ru, ²o_kassandra@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена проектной деятельности в обучении иностранному языку студентов политических специальностей. Авторы обосновывают значимость и подчеркивают эффективность использования проектной деятельности в ходе формирования межкультурной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции. В связи с этим рассматриваются виды, задачи и этапы проектной деятельности, цифровые инструменты, используемые в ходе ее осуществления, а также концептуальные основы ее организации.

Ключевые слова: проектная деятельность, профессионально ориентированное обучение, коммуникативная компетенция, междисциплинарность

Для цитирования: Харламова Н. С., Мангова О. Б. Проектная деятельность в иноязычном обучении в социально-политической области // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2024. Вып. 1 (850). С. 98–104.

Original article

Project Activity in Foreign Language Education in Political Sciences

Natalya S. Kharlamova¹, Oksana B. Mangova²

^{1,2}Moscow State Linguistic University, Moscow, Russia,

¹nskafedra@mail.ru, ²o_kassandra@mail.ru

Abstract. The article is devoted to project activity in teaching a foreign language to students of political specialties. The authors substantiate the importance and emphasize the effectiveness of the use of the project activity method while forming intercultural professionally oriented communicative competence. In this regard, the types, tasks and stages of project activity, the conceptual foundations of its organization are considered, as well as the digital tools that are used for its implementation.

Keywords: Project activity, professionally oriented training, communicative competence, crossdisciplinarity

For citation: Kharlamova, N. S., Mangova O. B. (2024). Project activity in foreign language education in political sciences. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Education and Teaching, 1(850), 98–104.

ВВЕДЕНИЕ

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования задает систему координат, определяющую комплексную норму качества высшего образования, основными требованиями которой являются компетентностная направленность и студентоцентрированная ориентация. Это диктует необходимость формирования поддерживающей образовательной среды, обеспечивающей инновационность и продуктивность образовательного процесса.

В данной связи использование информационных и коммуникационных технологий в сочетании с креативными технологиями играет ключевую роль в формировании широкого спектра умений, являющихся стрессовыми в профессиональной деятельности, а также представляет собой инструмент, способствующий автономному аккумулированию и конструированию знаний обучающихся.

Данный подход обеспечивает создание индивидуальной образовательной траектории, позволяющей каждому студенту самостоятельно вовлекаться в процесс поиска и обработки информации, в ходе которого осуществляется накопление и структурирование знаний о мире.

Обучающиеся должны обладать компетенцией, способствующей формированию опыта существования в пространстве, которое отражает своеобразие изучаемого лингвокультурного социума. Необходимо также, чтобы вышеозначенная компетенция позволяла обучающимся сочетать использование информационных и креативных технологий.

Оптимальным когнитивным инструментом, отвечающим современным требованиям, является проектная составляющая в образовательном процессе.

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК ФАКТОР ОПТИМИЗАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Проектная деятельность обучающихся в образовательном процессе является неотъемлемой частью подготовки к будущей профессии. В дидактическом контексте она позиционируется как процесс опосредованного познания действительности, при котором человек использует технологические, технические, экономические и другие знания [Рыблова, 2023]. Можно также описать проектную деятельность как ориентированный на обучающихся метод эффективного сочетания языка и контента, в котором преподаватель приобретает роль наставника

и фасилитатора, не давая знания, а оказывая содействие [Larmer, 2010].

В предлагаемых определениях, как правило, подчеркивается личная значимость проектной деятельности для обучающихся, которая обеспечивается посредством самостоятельного выбора исследовательских стратегий [Larmer, 2010]. Данный взгляд всецело коррелирует с представлением о том, что проектная деятельность построена на принципах преподавания, ориентированных на обучающихся [Mergendoller, 2010]. В образовании проектная деятельность реализует междисциплинарный, практико-ориентированный подход и имеет результативный характер, что дает возможность обучающимся действовать самостоятельно, приобретать практический опыт и демонстрировать его.

На наш взгляд, следующее определение является наиболее значимым, поскольку оно отражает суть современного представления о проектной деятельности: «Проектная деятельность – это самостоятельное планирование и выполнение комплекса учебных и исследовательских заданий, направленное на получение конечного интеллектуального продукта, имеющего профессиональную направленность». Главной дидактической целью проектной деятельности является конструирование знаний обучающихся на основе междисциплинарного подхода.

В основе проектной деятельности лежит модель, разработанная в зависимости от целей, планируемых результатов и направления профессиональной подготовки. Анализ научных взглядов, представленных в исследованиях российских авторов [Зимняя, 1999; Полат, 2005; Рыблова, 2023] и зарубежных ученых [Дьюи, 1924; Килпатрик, 1925; Лармер, 2010], показал, что наиболее разработанной темой, связанной с проектной деятельностью, являются ее многочисленные преимущества. Среди них отмечаются такие, как развитие проектного мышления и автономности, формирование мотивации, практическая ориентированность и другие.

Мы выделили из них те, которые релевантны для более узкой целевой аудитории, то есть, для будущих специалистов социально-политического профиля, владеющих иностранными языками:

- 1) междисциплинарность;
- 2) возможность реализации индивидуальных профессиональных потребностей обучающихся;
- 3) раскрытие творческого потенциала обучающихся;
- 4) развитие навыков командной работы (в коллективном проекте);
- 5) привлечение широкого спектра цифровых ресурсов в соответствии с индивидуально

заданными целями, а также возможностями здоровья обучающихся;

- 6) полная вовлеченность обучающихся и формирование стойкой мотивации;
- 7) формирование чувства личной ответственности каждого исполнителя проекта (как в ходе индивидуальной, так и коллективной проектной деятельности);
- 8) возможность выполнения заданий проекта в индивидуальном темпе;
- 9) формирование таких профессионально значимых навыков, как запрос информации, управление проектом, критическое мышление, оценка результата, решение задачи инновационными способами;
- 10) создание благоприятной социальной среды, способствующей взаимодействию обучающихся.

В таком понимании проектная деятельность реализует междисциплинарный, компетентностный подход, который является основополагающим в обучении иностранному языку студентов политических специальностей. Проектная деятельность применяется в процессе обучения начиная с уровня B1 (английский язык) и A2 (прочие иностранные языки). На уровне B1 проектные работы получают профессиональную направленность. Проектная деятельность в обучении иностранному языку тесно связана с формированием межкультурной коммуникативной компетенции, поскольку, как уже было отмечено, в ходе проектной деятельности формируется автономия и повышается мотивированность студентов. В процессе исполнения проекта обучающимися проводится сравнение родной культуры с культурой страны изучаемого языка, благодаря чему усваивается информация о стране изучаемого языка, а также постигаются социальные ценности и лингвистические особенности иноязычной культуры. Таким образом, обучающийся постепенно осваивает роль медиатора культур – языковой личности, познавшей тонкости иноязычных культур и особенности их взаимодействия.

Мысль о важности развития межкультурной коммуникативной компетенции проводится во

многих исследованиях. Справедливо подчеркивается, что преподавание владения языком и преподавание межкультурной компетенции неразделимы. Одна из целей проектной деятельности в иноязычном обучении социально-политической области – формирование умений, связанных с обработкой и систематизацией профессионально значимой информации на иностранном языке. Данная работа должна проводиться с учетом речевых норм профессионального поведения в иноязычной среде.

В этой связи необходимо понимать, какие компетенции являются конечными и ключевыми в проектной деятельности. На наш взгляд, к ним относятся следующие:

- 1) инфоцентричность: уметь ориентироваться в информационном пространстве; уметь анализировать, отбирать, обмениваться информацией; уметь самостоятельно конструировать и структурировать знания в процессе решения практических задач;
- 2) аналитичность: уметь оценивать результаты проектной деятельности (индивидуально, в группе или в коллективе);
- 3) экзистенциальность: уметь осознавать и принимать инаковость иноязычной культуры.
- 4) интерактивность: уметь представить результаты работы в конденсированной форме;
- 5) инновационность: уметь решать задачи, обозначенные проектом, нестандартным способом с привлечением цифровых ресурсов.

Существуют различные виды проектной деятельности в зависимости от ее уровней, наличия методического ориентира, времени и формы осуществления (см. табл. 1).

В целом проектная деятельность, осуществляемая в любой форме аудиторно и внеаудиторно, как на макроуровне, так и на микроуровне, стимулирует обучающихся к структурированию знаний и приобретению реальных навыков, применяемых в профессиональной сфере. Проектная деятельность как метод способствует воплощению теории в практике. Привлечение обучающихся к работе

Таблица 1

ВИДЫ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Уровень	Микроуровень		Макроуровень	
	Индивидуальный		групповой	коллективный
Время	Аудиторная работа		Внеаудиторная работа	
Наличие ориентира	С опорой		Без опоры	
Форма	Презентация	Публичное выступление	Дискуссия	Круглый стол

с материалом, представляющим для них профессиональный интерес, являет собой практический подход, который позволяет добиться желаемого результата путем обмена информацией, совместного планирования, проектирования, сбора и анализа данных с последующим представлением результатов работы.

Применительно к социально-политической области в качестве иллюстрации можно привести следующие примеры проектной работы:

1. Круглый стол на тему:
«Governments, systems, regimes»
Цель – расширить знания студентов по теме «Governments, systems, regimes».
Задачи:

- 1) осуществить поиск, отбор и анализ информации по теме круглого стола с использованием открытых источников на английском языке;
- 2) отработать навык публичного выступления с докладом по профессиональной тематике на английском языке;
- 3) отработать приемы ведения дискуссии по общественно-политической тематике.

Вопросы для круглого стола:

- Is democracy the best regime and should it be promoted coercively?
- Are international affairs inhospitable to liberalism?
- What are the main advantages and deficiencies of communism and capitalism?
- Is the ascendancy of modern democratic regimes mostly defined by the supremacy of liberal values and institutions?

2. Круглый стол:
«La globalización es un mito o una realidad»
(Perspectiva mundial: globalización o regionalización)
Цели:

- 1) определить, является ли глобализация мифом или реальностью;
- 2) обозначить перспективы глобализации и регионализации;

- 3) объяснить, как протекает глобализация на исторических примерах;
- 4) прийти к выводу, будет ли глобализация или регионализация развиваться в будущем.

Вопросы:

- Что такое деглобализация?»
- Что такое регионализация?»
- В какой форме проявляется глобализация и регионализация?»
- Для чего страны объединяются в интеграции и взаимодействуют между собой?

Дополнительные вопросы:

- Как современный мировой кризис влияет на развитие глобализации?
- Как современный мировой кризис влияет на развитие регионализации?

3. Подиум-дискуссия
«Конфликт между Востоком и Западом и его значение для международной политики»

Подиум-дискуссия – это публичный обмен идеями, который дает возможность обсудить конкретную тему.

Распределение ролей: в дискуссии участвуют политик(и); экономический эксперт; общественный деятель, имеющий отношение к проблеме; ученый, который исследовал проблему; журналист(ы).

Ход дискуссии: выбирается модератор, который ведет дискуссию. Основным направлением дискуссии всегда должно быть обсуждение ключевых тем. Задача модератора также состоит в том, чтобы придумать как можно больше открытых вопросов, которые создадут необходимый вектор развития мысли.

Поскольку проектная деятельность предполагает использование инновационных и творческих решений, обучающимся предлагается широкий спектр цифровых инструментов, которые могут применяться в соответствии с индивидуально заданными целями и / или возможностями здоровья обучающихся (см. табл. 2).

Таблица 2

ЦИФРОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ИСПОЛЗУЕМЫЕ В ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Вид работы	Тип цифрового инструмента	Название инструмента
Электронная презентация	Программа подготовки электронных презентаций	Power Point, Prezi, SlideRocet, Figma, TopHat, VoiceThread
	Табличные процессоры	Microsoft Excel, Lotus, Quatro Pro
	Графические редакторы	Paint, Corel Draw, Adobe illustrator
Таблицы / графики	Иконографика	Canva, PosterMyWall, Piktochart, DesignCap, Storybird
	Программа обработки видео	Vegas, Movavi, iMovie, Thinglink
Видеоролик	Онлайн-доска	Padlet, Popplet, Miro, Rizzoma, Scrumir
Визуализация идей	Онлайн-платформа	Твой вуз
Размещение контента		

ЭТАПЫ РАБОТЫ НАД ПРОЕКТАМИ

Для обеспечения эффективности метода проектной деятельности, процесс работы над проектом должен быть тщательно спланирован и подготовлен преподавателем. Выделяются следующие этапы работы над проектом:

- подготовительный этап: определение содержания проекта, его целей и задач, а также навыков, формированию которых способствует данный проект;
- проектирование: разработка концепции конечного результата;
- планирование: определение формата проекта, отбор ресурсов для его реализации, а также планирование действий по поддержке проекта со стороны преподавателя;
- тестирование: презентация проекта;
- оценивание: анализ результатов осуществленной проектной деятельности.

Необходимо заранее учитывать то, что каждый задуманный проект должен быть реализуемым на практике.

В ходе осуществления проектной деятельности обучающимися преподаватель приобретает стратегическую роль наставника и фасилитатора, которая включает следующие задачи:

- 1) планирование собственной деятельности по согласованию всех этапов работы с обучающимися и их поддержке, сопровождающую проектную работу, с учетом интересов обучающихся и индивидуально заданных целей проекта;
- 2) создание благоприятной среды, стимулирующей автономию и способность к самостоятельной работе;

- 3) разработка инновационных методов оценивания проектной деятельности;
- 4) формирование позитивного отношения обучающихся к своей автономности и самостоятельности в контроле над процессом проектной деятельности.

В рамках проектной деятельности преподаватели кафедры также занимаются подготовкой студентов к различным международным творческим конкурсам и конференциям. Данный вид деятельности реализуется во внеучебное время.

Политический дискурс является благотворной почвой для осуществления проектной деятельности обучающимися. Студенты имеют возможность выбора своей проектной работы. Она может варьироваться как по форме, так и времени осуществления. Проектная работа может проводиться с использованием опоры или без нее, индивидуально или в группе.

В ходе изучения практического курса иностранного языка на четвертом курсе (по направлениям подготовки «Международные отношения», «Политология» и «Зарубежное регионоведение») практикуется подготовка профессионально ориентированных проектных работ по следующим темам: «Regional conflict», «Book review» и «Political leader» (см. табл. 3).

Рекомендуемая структура проекта «Regional conflict» может включать в себя следующие блоки: спорная территория – акторы – хронология конфликта – перспективы разрешения конфликта.

Структура проектной работы по теме «Political leader» носит менее жесткий и более субъективный характер, однако автор проекта должен обосновать свой выбор, а также осветить вопросы, касающиеся личностных качеств лидера и его вклада в политическую жизнь.

Таблица 3

ПРОЕКТНЫЕ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Вектор проектной деятельности	«Regional conflict»	«Book review»	«Political leader»
Количество представленных проектов	35	25	25
Примеры	"10 Facts about the Kosovo conflict" "Quebec independence movement" "Oromo-Somali Clashes" "Kurdish-Turkish Conflict" "Yugoslav war" The Eritrean-Ethiopian border conflict" "The Agacher Strip War" "US-Mexico border conflict"	"The Origin of Totalitarianism" by H. Arendt "The age of the crowd: A historical treatise on mass psychology" by Sergei Moscovici "Political image of Russia in the French mass media" "Sapiens: a brief history of humankind" "Global environmental crisis: causes and possible ways out"	"Charles de Gaulle" "John F. Kennedy" "Winston Leonard Churchill" "10 facts about Sir Winston Churchill"

Проектная работа «Book review» основана на изученном в течение семестра профессионально ориентированном произведении объемом до 300 страниц (академическое чтение) и обычно следует определенной схеме: информация об авторе – трактовка темы произведения – структура произведения – ключевые единицы терминологического аппарата – анализ полезности произведения – обобщение сильных и слабых сторон данной книги – обоснование выбора произведения.

Пятилетний опыт реализации в обучении проектной деятельности по обозначенным векторам позволяет сделать ряд выводов.

Выбор тематики проектных работ обычно определяется изучаемым иностранным языком (первым или вторым): студенты, отдавая предпочтение насущным проблемам, связанным со странами изучаемых языков. Это преимущественно касается рубрик «Political leader» и «Regional conflict».

1. Выполняя проектную работу «Book review», обучающиеся делают выбор в пользу собственной выпускной квалификационной работы или книги, коррелирующей с их интересами.

2. При выборе темы проектной работы студенты тяготеют к актуальным, злободневным проблемам современности. Так, например, в 2020–2021 году много проектных работ было посвящено пандемии. В период разгара COVID-19 обучающиеся следили за тем, как меняется политический ландшафт, отражая в своих проектах оперативную информацию.

3. Выбор персоналий для проектных работ «Political leader» определяется двумя основными факторами: изучаемым языком и значимостью политической фигуры.

4. Характерной чертой проектных работ по теме «Regional conflict» является формулировка названия: некоторые обучающиеся используют вопросительную форму заголовка, некоторые эксплицируют в нем конфликтующие стороны или обозначают зону конфликта, в ряде названий проектов слово *conflict* заменяется словом *war*, что подчеркивает интенсивность столкновения сторон.

5. Автономность проектной деятельности повышается в ходе процесса обучения. На высшем этапе обучения обучающиеся тяготеют к наибольшей автономности работы.

Кроме этого, анализ студенческих проектных работ позволил выявить следующие проблемные зоны, представляющие наибольшую сложность для обучающихся при осуществлении проектной деятельности.

1. Структура проектной работы и ее соответствие требованиям: включение несущественной информации (чрезмерная детализация

биографических данных), перегруженность визуального ряда (использование большого количества иллюстраций), скудная представленность важных структурных элементов.

2. Организация процесса выполнения проектной работы в зависимости от формы (индивидуальная, групповая, коллективная). Групповая и коллективная проектная деятельность продемонстрировала меньшую эффективность по сравнению с индивидуальной формой работы.

3. Отсутствие опоры. Наличие опоры существенно влияет на качество конечного продукта.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Современная система языкового образования по неязыковым направлениям подготовки характеризуется гибкостью, а также функционированием альтернативных форм, методов и приемов обучения, которые отличаются целевой направленностью. В настоящее время проектная деятельность динамично развивается, становясь одним из векторов развития этой системы и приобретая особо значимый дидактический потенциал. Проектная деятельность как метод базируется в основном на ряде концептуальных положений.

1. Проектная деятельность выполняет компенсаторную функцию в условиях ужесточающейся детерминированности образования.

2. Проектная деятельность совмещает коммуникативный и профессионально ориентированный подходы. Она направлена на приобретение межкультурной коммуникативной компетенции с учетом индивидуальных и профессиональных потребностей обучающихся. В данной связи умение соотносить языковые средства с индивидуально обозначенными задачами проекта приобретает особое значение.

3. Проектная деятельность формирует умения автономной учебно-познавательной деятельности обучающихся, что в значительной мере способствует удовлетворению личностных потребностей обучающихся, их профессиональных интересов, а также развивает творческую активность и ответственность за результаты проектной работы. Автономия может быть обеспечена путем минимизации принуждения и максимизации свободы выбора в осуществляемой деятельности. Автономия проектной деятельности предполагает опору на мнение обучающихся, поддерживает мотивацию, стимулирует вовлеченность и позволяет им работать в собственном темпе.

4. Конечная цель применения проектной деятельности как метода заключается в формировании

компетенций, являющихся ключевыми в проектной деятельности.

5. Использование проектной деятельности предоставляет широкие возможности в плане межпредметной работы.

Проектная деятельность обучающихся оптимально содействует формированию умений, необходимых для эффективного осуществления

будущей профессиональной деятельности, значительно улучшает владение коммуникативными компетенциями, создает целенаправленность обучения, развивает автономию обучающихся, повышает их межкультурную осведомленность и успешно реализует свою основную задачу – конструирование знаний на основе междисциплинарного подхода.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Рыблова А. Н. Проектная организация подготовки магистров к педагогической деятельности// Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2023. Вып. 1(846). С. 33–37.
2. Larmer J. 7 Essentials for Project-Based Learning. Educational Leadership, 68(1), ASCD, 2010.
3. Mergendoller J. R. The main course, not dessert: How are students reaching 21st century goals with project based learning// Journal of Business and Management Sciences Buck Institute for Education, 2010. P. 54–78.
4. Зимняя И. А. Проектная методика обучения английскому языку. М.: Просвещение, 1999.
5. Полат Е. С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие. М.: Академия, 2005.
6. Дьюи Дж. Школа и общество. М.: Госиздат, 1924.
7. Килпатрик В. Х. Метод проектов: применение целевой установки в педагогическом процессе. Л.: Брокгауз-Ефрон, 1925.

REFERENCES

1. Ryblova, A. N. (2023). Organizing project work to train masters for pedagogical activity. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Education and teaching, 1(846), 33–37. (In Russ.)
2. Larmer, J. (2010). 7 Essentials for Project-Based Learning. Educational Leadership, 68(1), ASCD.
3. Mergendoller, J. R. (2010). The main course, not dessert: How are students reaching 21st century goals with project based learning (pp. 54–78). Buck Institute for Education.
4. Zimnjaja, I. A. (1999). Proektnaya metodika obucheniya anglijskomu yazyku = Project method in teaching English. Moscow: Prosveshchenie. (In Russ.)
5. Polat, E. S. (2005). Novye pedagogicheskie i informacionnye tehnologii v sisteme obrazovaniya: Uchebnoe posobie. = New pedagogical and information technologies in the educational system. Moscow: Akademija. (In Russ.)
6. Dewey, J. (1924). Shkola i obshchestvo = The school and society. Moscow: Gosizdat. (In Russ.)
7. Kilpatrick, W. H. (1925). Metod proyektov: primeneniye tselevoy ustanovki v pedagogicheskom protsesse = Method of projects: application of the target setting in the pedagogical process. Leningrad: Brockhaus-Efron. (In Russ.)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Харламова Наталья Сергеевна

кандидат педагогических наук, доцент
заведующий кафедрой лингвистики и профессиональной коммуникации в области политических наук
Института международных отношений и социально-политических наук
Московского государственного лингвистического университета;

Мангова Оксана Борисовна

кандидат филологических наук, доцент
доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области политических наук
Института международных отношений и социально-политических наук
Московского государственного лингвистического университета

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Kharlamova Natalya Sergeevna

PhD (Pedagogy), Associate Professor, Head of the Department of Linguistics and Political Communications
of the Institute of International Relations and Political Sciences (Faculty), Moscow State Linguistic University

Mangova Oksana Borisovna

PhD (Philology), Associate Professor, Associate Professor at the Department of Linguistics and Political Communications of the Institute of International Relations and Political Sciences, Moscow State Linguistic University

Статья поступила в редакцию
одобрена после рецензирования
принята к публикации

01.06.2023
25.06.2023
16.01.2024

The article was submitted
approved after reviewing
accepted for publication